ТЕПЛОВОЙ ШКАФ ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ БЛЮД

ШКАФ ТЕПЛОВОЙ LAINOX MCR031B-MCR052B

RU

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ
Внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраняйте на протяжении всего срока службы изделия.
Перед тем как приступать к установке и эксплуатации прибора, прочитайте руководство!

DOC.NO **CR1173441**
EDITION **001 1826**

СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ 2
ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ 3
ИНФОРМАЦИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА 4
1 ДАННЫЕ ПРИБОРА 4
2 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 4
УКАЗАНИЯ ДЛЯ УСТАНОВЩИКА 4
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТА, ВЫПОЛНЯЮЩЕГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ 5
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В ОТНОШЕНИ ЧИСТКИ 5
3 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ И КОНТРОЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА 5
4 УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ И ПРИБОРА 5
5 РИСКИ, СОЗДАВАЕМЫЕ ШУМОМ 5
УКАЗАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ 5
УКАЗАНИЯ ДЛЯ УСТАНОВЩИКА 5
6 ПРИМЕНЯЕМЫЕ СТАНДАРТЫ И НОРМЫ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА 5
7 ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ 5
8 РАСПАКОВКА 5
9 РАЗМЕЩЕНИЕ 6
10 СОЕДИНЕНИЯ 6
11 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ 6
УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ 6
12 ПЕРИОДЫ НЕИСПОЛЬЗОВАНИЯ 8
УКАЗАНИЯ ПО ЧИСТКЕ 8
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В ОТНОШЕНИ ЧИСТКИ 8
УКАЗАНИЯ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ 9
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТА, ВЫПОЛНЯЮЩЕГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ 9
ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ 9
13 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 9
СИГНАЛИЗАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 9
14 ЗАМЕНА КОМПОНЕНТОВ 9
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ЗАМЕНЫ КОМПОНЕНТОВ. 9
15 ЧИСТКА ВНУТРЕННИХ ЧАСТЕЙ 9
16 ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ 9

СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

Ниже приведена сводная таблица средств индивидуальной защиты (СИЗ), которые надлежит использовать на различных этапах жизненного цикла оборудования.

Этап	Защитная одежда	Защитная обувь	Перчатки	Очки	Защитные наушники	Средства для защиты органов дыхания	Каска или шлем
							
Перевозка		X					
Погрузочно-разгрузочные работы		X					
Распаковка		X					
Монтаж		X					
Нормальная эксплуатация	X	X	X (*)				
Регулировка		X					
Плановая чистка		X					
Внеплановая чистка		X	X				
Техобслуживание		X	X (*)				
Демонтаж		X					
Слом		X					

X (*)	СИЗ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
	НАЛИЧИЕ СИЗ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НЕОБХОДИМОСТИ
	СИЗ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОТОРЫХ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНО

(*) Перчатки, используемые при нормальной эксплуатации и техобслуживании, должны обладать теплопоглощающими свойствами, для защиты рук оператора при соприкосновении с частями оборудования или варочными средами с высокой температурой (масло, вода, пар и т.д.).

Помните, что неприменение средств индивидуальной защиты операторами, техническими специалистами и любым персоналом, эксплуатирующим оборудование, может привести к риску воздействия химических агентов и возможному нанесению вреда здоровью.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Машина выявляет риски, которые не были полностью устранены на этапе проектирования или путем установки защитных устройств и заграждений.
Для обеспечения заказчика исчерпывающей информацией ниже перечислены остаточные риски, продолжающие существовать на машине:
указанные действия считаются неправильными и поэтому строго запрещены.

ОСТАТОЧНЫЙ РИСК	ОПАСНАЯ СИТУАЦИЯ	МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Подскальзывание или падение	Оператор может подскользнуться из-за наличия на полу воды или грязи.	При эксплуатации оборудования используйте средства индивидуальной защиты от скольжения.
Ожог	Оператор намеренно касается частей оборудования.	При эксплуатации оборудования используйте средства индивидуальной защиты от теплового воздействия.
Ожог	Оператор намеренно касается варочных сред с высокой температурой (масло, вода, пар и т.д.).	При эксплуатации оборудования используйте средства индивидуальной защиты от теплового воздействия.
Удар (поражение) электрическим током	Контакт с электрическими компонентами, находящимися под напряжением, при проведении работ по техобслуживанию с электрической панелью, подключенной к электропитанию. Оператор проводит работы (с помощью электрического инструмента или не отсоединив машину от электропитания), лежа на полу, поверхность которого является влажной.	Техническое обслуживание оборудования должно выполняться только квалифицированным персоналом, оснащенным индивидуальными средствами защиты от поражения электрическим током.
Удар (поражение) электрическим током	Поражение электрическим током, вызванное неисправностью заземляющей системы или электрозащитных устройств.	Установите на входе в оборудование защитные устройства, соответствующие действующим нормативным требованиям.
Падение с высоты	Оператор использует неподходящие системы доступа к верхней части машины (например, стремянку, или залезание на машину).	Не используйте неподходящие системы доступа к верхней части машины (например, стремянку, или залезание на машину).
Опрокидывание груза	Перемещение оборудования или его части без применения соответствующих средств.	При перемещении оборудования или его упаковки используйте подходящие подъемные приспособления или системы.
Химические агенты	Оператор соприкасается с химическими веществами (например, моющим средством, средством против накипи и т. д.).	Принимайте соответствующие меры безопасности. Всегда обращайтесь к паспортам безопасности и маркировке используемого продукта. Используйте средства индивидуальной защиты, рекомендуемые в паспортах безопасности.
Резаные раны	При проведении работ по техническому обслуживанию существует опасность порезов о внутренние детали машины.	Техническое обслуживание должно выполняться только квалифицированным персоналом, оснащенным средствами индивидуальной защиты (перчатки для защиты от порезов и одежда, защищающая предплечье).
Защемление	При перемещении подвижных частей существует опасность защемления пальцев/рук.	Техническое обслуживание должно выполняться только квалифицированным персоналом, оснащенным средствами индивидуальной защиты (перчатки).
Эргономический фактор	Оператор проводит работы на оборудовании без использования необходимых средств индивидуальной защиты.	Оператор должен проводить работы на оборудовании с использованием необходимых средств индивидуальной защиты.

ИНФОРМАЦИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

Данная глава содержит информацию общего характера, с которой должны быть ознакомлены все пользователи настоящего руководства. Информация, предназначенная для отдельных категорий пользователей настоящего руководства, приведена в последующих главах ("УКАЗАНИЯ ДЛЯ... ").

1 ДАННЫЕ ПРИБОРА

- Паспортная табличка с данными прибора установлена с внутренней стороны панели управления.
- Модель и серийный номер прибора указаны в отрывных талонах и на упаковке.

2 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Изготовитель прибора не несет ответственность за ущерб, который может быть причинен вследствие несоблюдения приведенных ниже обязательных требований.

УКАЗАНИЯ ДЛЯ УСТАНОВЩИКА

- Внимательно прочитайте настоящее руководство. Оно содержит важную информацию о безопасности установки, эксплуатации и техобслуживании прибора.
- Установка, перевод на другой тип газа и техобслуживание прибора должны выполняться квалифицированными специалистами, уполномоченными изготовителем, в соответствии действующими нормативами по безопасности и указаниями, приведенными в настоящем руководстве.
- Определите модель прибора. Модель указана на упаковке и на паспортной табличке прибора.
- Устанавливайте прибор только в помещениях с достаточной вентиляцией.
- Не перегораживайте отверстия в стенках прибора, предназначенные для вентиляции и удаления воздуха.
- Не вносите изменения в конструкцию компонентов прибора.
- Приборы данного типа предназначены для использования в торговой сфере, например, в кухонном хозяйстве ресторанов, столовых, больниц и торговых заведений, таких как пекарни, мясные магазины и т. д., но не рассчитаны на непрерывное массовое производство продуктов.

УКАЗАНИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- Внимательно прочитайте настоящее руководство. Оно содержит важную информацию о безопасности установки, эксплуатации и техобслуживании прибора.
- Храните настоящее руководство в безопасном и известном работникам месте для обеспечения возможности консультаций с ним в течение всего срока эксплуатации прибора.
- Установка, перевод на другой тип газа и техобслуживание прибора должны выполняться квалифицированными специалистами, уполномоченными изготовителем, в соответствии действующими нормативами по безопасности и указаниями, приведенными в настоящем руководстве.
- При необходимости ремонта обращайтесь только в авторизованные сервисные центры и требуйте использования оригинальных запчастей.
- Не менее двух раз в год необходимо выполнять техобслуживание прибора. Рекомендуется заключить контракт на выполнение техобслуживания.
- Данный прибор предназначен для профессионального пользования и должен эксплуатироваться персоналом, имеющим надлежащую подготовку.
- Прибор предназначен для приготовления пищи в соответствии с указаниями и предупреждениями по его использованию. Любое другое использование следует считать ненадлежащим.
- Не допускайте, чтобы прибор работал вхолостую в течение продолжительного времени. Выполняйте предварительный нагрев непосредственно перед использованием.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время его использования.
- В случае неисправности или неверной работы прибора закройте вентиль подачи газа и/или выключите электрический рубильник.
- Выполняйте чистку в соответствии с указаниями, приведенными в главе "УКАЗАНИЯ ПО ЧИСТКЕ".
- Не держите вблизи прибора огнеопасные материалы. ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ.

- Не перегораживайте отверстия в стенках прибора, предназначенные для вентиляции и удаления воздуха.
- Не вносите изменения в конструкцию компонентов прибора.
- Закрывайте дверцы и ящики после их использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТА, ВЫПОЛНЯЮЩЕГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

- Внимательно прочитайте настоящее руководство. Оно содержит важную информацию о безопасности установки, эксплуатации и техобслуживании прибора.
- Установка, перевод на другой тип газа и техобслуживание прибора должны выполняться квалифицированными специалистами, уполномоченными изготовителем, в соответствии действующими нормативами по безопасности и указаниями, приведенными в настоящем руководстве.
- Определите модель прибора. Модель указана на упаковке и на паспортной табличке прибора.
- Устанавливайте прибор только в помещениях с достаточной вентиляцией.
- Не перегораживайте отверстия в стенках прибора, предназначенные для вентиляции и удаления воздуха.
- Не вносите изменения в конструкцию компонентов прибора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В ОТНОШЕНИ ЧИСТКИ

- Ежедневно чистите наружные поверхности из сатинированной нержавеющей стали.
- Не менее двух раз в год поручайте уполномоченному специалисту выполнение техобслуживания прибора.
- Не мойте прибор под прямыми струями воды или струями под высоким давлением.
- Не используйте коррозионные средства для мытья пола под прибором.

3 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ И КОНТРОЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ

Изготовитель прибора не несет ответственность за ущерб, который может быть причинен вследствие несоблюдения приведенных ниже обязательных требований.

- Прибор оснащен предохранительным термостатом с ручной переустановкой, который прерывает нагрев в случае превышения максимально допустимой температуры.
- Для возобновления работы приборы необходимо нажать кнопку переустановки термостата. Эту операцию должен выполнять только квалифицированный и уполномоченный специалист.

4 УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ И ПРИБОРА

УПАКОВКА

Упаковка выполнена из материалов, не наносящих вред окружающей среде. Пластиковыми компонентами, подлежащими вторичной переработке, являются:

- прозрачная крышка, пакеты с руководством по эксплуатации и инжекторами (из полиэтилена - PE).
- крепежная лента (из полипропилена - PP).

ПРИБОР

Прибор, более чем на 90% от своего веса, состоит из перерабатываемых металлов (нержавеющая сталь, листовой алюминий, медь и пр.).

Утилизация прибора должна выполняться в соответствии с действующими нормативами.

- Не загрязняйте окружающую среду!
- Перед утилизацией приведите прибор в неработоспособное состояние.

5 РИСКИ, СОЗДАВАЕМЫЕ ШУМОМ

- При испускании воздушного шума взвешенный уровень звукового давления A составляет менее 70 дБ(A).

УКАЗАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ

УКАЗАНИЯ ДЛЯ УСТАНОВЩИКА

Изготовитель прибора не несет ответственность за ущерб, который может быть причинен вследствие несоблюдения приведенных ниже обязательных требований.

- Внимательно прочитайте настоящее руководство. Оно содержит важную информацию о безопасности установки, эксплуатации и техобслуживании прибора.
- Установка, перевод на другой тип газа и техобслуживание прибора должны выполняться квалифицированными специалистами, уполномоченными изготовителем, в соответствии действующими нормативами по безопасности и указаниями, приведенными в настоящем руководстве.
- Определите модель прибора. Модель указана на упаковке и на паспортной табличке прибора.
- Устанавливайте прибор только в помещениях с достаточной вентиляцией.
- Не перегораживайте отверстия в стенках прибора, предназначенные для вентиляции и удаления воздуха.
- Не вносите изменения в конструкцию компонентов прибора.

6 ПРИМЕНЯЕМЫЕ СТАНДАРТЫ И НОРМЫ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА

Устанавливайте прибор в соответствии с действующими стандартами безопасности.

7 ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

На упаковку нанесены предупреждающие знаки, представляющие собой предписания, которые должны соблюдаться во избежание повреждений прибора во время его перемещения.Перемещение прибора должно осуществляться толькос помощью подходящих для этого средств. При использовании подъемных механизмов, таких как вилочные погрузчики и т.п., убедитесь, что прибор находится в устойчивом равновесии.

8 РАСПАКОВКА

Проверьте состояние упаковки; в случае обнаружения повреждений потребуйте у перевозчика выполнение проверки целостности содержимого.

- Удалите упаковку.

• Удалите защитную пленку с наружных и внутренних панелей. С помощью надлежащего растворителя удалите с панелей остатки клея.

9 РАЗМЕЩЕНИЕ

• Габаритные размеры прибора и расположение точки подвода электропитания указаны на схеме установки, приведенной в начале настоящего руководства.
• Прибор может быть установлен отдельно или вместе с другими приборами этого же семейства.
• Данный прибор не предназначен для встраивания.
• Установите прибор на расстояние не менее 10 см от ближайших стен. Это расстояние может быть меньшим в случае, если стены выполнены из негорючего материала или являются теплоизолированными.
• Выровняйте прибор с помощью регулируемых ножек.
• Настольный прибор весом менее 40 кг в случае, если он устанавливается по отдельности, должен быть закреплен с помощью специальных фланцевых ножек.

10 СОЕДИНЕНИЯ

Расположение точки подвода электропитания и его параметры указаны на схеме установки, приведенной в начале настоящего руководства.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

Проверьте соответствие напряжения и частоты электропитания в месте установки соответствующим параметрам прибора. Проверьте соответствие всем данным, указанным на паспортной табличке прибора.

Символ  означает:

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ.

• Для электрического подключения используйте маслоустойчивый кабель с резиновой изоляцией в оболочке типа H05RN-F или H07RN-F.
• В случае повреждения кабеля питания во избежание возможных рисков его замена должна быть осуществлена изготовителем, его службой технической поддержки или же специалистами аналогичной квалификации.

ЗАЗЕМЛЕНИЕ И ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ЭКВИПОТЕНЦИАЛЬНОМУ КОНТУРУ

Подсоедините электроприбор к эффективному контуру заземления. Подсоедините проводник заземления к клемме с символом , расположенной рядом с клеммной колодкой питания.

Подсоедините металлический корпус электроприбора к эквипотенциальному контуру. Подключите проводник к клемме с символом , расположенной на дне прибора с наружной стороны.

• Этот символ указывает, что прибор должен быть подсоединен к эквипотенциальному контуру, выполненному в соответствии с положениями действующих нормативов.

11 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

См. главу "УКАЗАНИЯ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ".

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

УКАЗАНИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Изготовитель прибора не несет ответственность за ущерб, который может быть причинен вследствие несоблюдения приведенных ниже обязательных требований.

• Внимательно прочитайте настоящее руководство. Оно содержит важную информацию о безопасности установки, эксплуатации и техобслуживании прибора.
• Храните настоящее руководство в безопасном и известном работникам месте для обеспечения возможности консультаций с ним в течение всего срока эксплуатации прибора.
• Установка, перевод на другой тип газа и техобслуживание прибора должны выполняться квалифицированными специалистами, уполномоченными изготовителем, в соответствии действующими нормативами по безопасности и указаниями, приведенными в настоящем руководстве.
• При необходимости ремонта обращайтесь только в авторизованные сервисные центры и требуйте использования оригинальных запчастей.
• Не менее двух раз в год необходимо выполнять техобслуживание прибора. Рекомендуется заключить контракт на выполнение техобслуживания.
• Данный прибор предназначен для профессионального пользования и должен эксплуатироваться персоналом, имеющим надлежащую подготовку.
• Прибор предназначен для приготовления пищи в соответствии с указаниями и предупреждениями по его использованию. Любое другое использование следует считать ненадлежащим.

- Не допускайте, чтобы прибор работал вхолостую в течение продолжительного времени. Выполняйте предварительный нагрев непосредственно перед использованием.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время его использования.
- В случае неисправности или неверной работы прибора закройте вентиль подачи газа и/или выключите электрический рубильник.
- Выполняйте чистку в соответствии с указаниями, приведенными в главе "УКАЗАНИЯ ПО ЧИСТКЕ".
- Не держите вблизи прибора огнеопасные материалы. ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ.
- Не перегораживайте отверстия в стенках прибора, предназначенные для вентиляции и удаления воздуха.
- Не вносите изменения в конструкцию компонентов прибора.
- Ввиду опасности брызг очень горячих продуктов рекомендуется использовать средства индивидуальной защиты.
- При работе прибора прилегающий к нему пол может стать скользким, будьте осторожны и используйте надлежащие средства, чтобы не упасть.
- Следите за перемещением принадлежностей (например, кухонной посуды) и движущихся частей прибора - они должны занимать правильное положение.
- Приборы данного типа предназначены для использования в торговой сфере, например, в кухонном хозяйстве ресторанов, столовых, больниц и торговых заведений, таких как пекарни, мясные магазины и т. д., но не рассчитаны на непрерывное массовое производство продуктов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Данный прибор предназначен для приготовления продуктов питания, размещенных на решетках, входящих в комплект поставки.
- Не оставляйте дверцу духовки частично или полностью открытой во время работы.
- Прибор оснащен предохранительным термостатом с ручной переустановкой, который прерывает нагрев в случае превышения максимально допустимой температуры.

ВКЛЮЧЕНИЕ

Прибор может находиться в одном из трех состояний:

в состоянии ВЫКЛ

в ЖДУЩЕМ РЕЖИМЕ

в состоянии ВКЛ

- Когда прибор находится в состоянии ВЫКЛ, горит точка в третьем разряде дисплея.
- Однократное нажатие клавиши P1 устанавливает прибор в ЖДУЩИЙ РЕЖИМ.
- Когда прибор находится в ЖДУЩЕМ РЕЖИМЕ, на дисплей выводятся показания температуры камеры.
- Нажатие одной из клавиш P3 или P4 или P5 производит выбор одного из доступных циклов. При нажатии на клавишу P2 (если выбран какой-либо цикл) активируется настройка времени разогрева.
- Нажатие клавиши P1 запускает выбранный цикл.
- Нажатие клавиши P3, если выбран первый цикл, или клавиш P4, если выбран второй цикл, позволяет активировать изменение соответствующих уставок температуры термощупа (только в случае цикла с использованием термощупа).
- Когда прибор находится в состоянии ВКЛ, дисплей показывает температуру термощупа или уменьшение оставшегося времени - в зависимости от выбранного типа цикла.
- Нажатие клавиши P1 позволяет остановить цикл и установить прибор в ЖДУЩИЙ РЕЖИМ.
- Непрерывное нажатие клавиши P1 продолжительностью более четырех секунд приводит к выключению прибора.
- Нажатие клавиш P6 и P7 позволяет изменить время, если в данный момент выполняется разогрев с уставкой по времени.

ВЫБОР ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ЗАДАННЫХ ЦИКЛОВ

В то время как прибор находится в ЖДУЩЕМ РЕЖИМЕ, нажмите одну из трех клавиш P3, P4 или P5 для выбора нужного цикла. Дисплей покажет заданную температуру камеры, соответствующую выбранному циклу.

Имеются три следующих цикла:

COOK - цикл приготовления блюд с уставкой температуры камеры 85°C, заданной температурой термощупа 68°C и циклом выдержки с уставкой температуры камеры 85°C.

REHEAT - цикл разогрева блюд с заданной температурой камеры 100°C, уставкой температуры термощупа 65°C и циклом выдержки с уставкой температуры камеры 100°C.

HOLD - цикл выдержки блюд с уставкой температуры камеры 68°C.

Для первого и второго циклов можно задать тип цикла: с заданной температурой термощуп или с заданным временем. Выбранным по умолчанию является цикл с заданной температурой термощупа. За информацией о переключении на цикл с заданным временем обращайтесь к параграфу "ЗАДАНИЕ ВРЕМЕНИ".

После выбора цикла для изменения уставки температуры камеры достаточно нажать клавиши P6 и P7. На дисплее будут мигать значение температуры и символ °C. Диапазон

изменения температуры лежит в пределах от 20°C до 105°C. Задайте новое значение, используя клавиши P6 и P7, и нажмите одну из клавиш P3, P4, P5 в зависимости от выбранного цикла для подтверждения этого нового значения; в этом случае на дисплее появится значение уставки температуры термощупа, которое может быть изменено; вы можете также подождать десять секунд - тайм-аут, по истечении которого уставка исчезнет, или нажать клавишу P1 для запуска цикла. Если заданная значение уставки температуры камеры меньше значения уставки температуры выдержки, соответствующего выбранному циклу, будет установлено значение уставки температуры выдержки, равное новому значению уставки температуры камеры.

Для изменения уставки температуры термощупа нажмите клавишу, соответствующую выбранному циклу; дисплей покажет при этом соответствующее значение уставки температуры термощупа; для его изменения нажимайте клавиши P6и P7. Диапазон изменения лежит в пределах от 20°C до 105°C. Уставка температуры термощупа должна быть задана в соответствии с уставкой температуры камеры. Действуйте так же, как и в случае с уставкой температуры камеры. Нажмите клавишу P1 для запуска цикла. Измененные уставки действительны только для текущего цикла. По окончании цикла они теряются, и осуществляется возврат к уставкам, заданным по умолчанию. Отсутствие напряжения питания приводит к возврату к значениям, заданным по умолчанию; если это происходит во время выполнения цикла, возврат к значениям, заданным по умолчанию, производится по его окончании.

ЗАДАНИЕ ВРЕМЕНИ

Если же вы хотите переключиться на цикл с заданным временем, то после выбора нужного цикла с помощью клавиш P3, P4 или P5 нажмите клавишу P2. На дисплее станет мигать предварительно заданное значение времени. Используйте клавиши P6 и P7 для изменения времени. Время можно задать в диапазоне от нуля до 999. Нажмите клавишу P1 для запуска цикла. В случае выхода из режима задания времени по тайм-ауту или вследствие нажатия клавиши P2 происходит возврат к циклу с использованием термощупа. При выборе цикла с заданным временем всегда предлагается время, заданное по умолчанию.

ВЫПОЛНЕНИЕ ЦИКЛОВ “COOK” И “REHEAT”

В ходе выполнения цикла индикатор **L1** мигает до достижения заданной температуры в камере, после чего загорается непрерывным светом. Горящий индикатор **L2** указывает на цикл с использованием термощупа. По истечении заданного времени или по достижении температуры, равной уставке термощупа, (в зависимости от выбранного типа цикла) цикл завершается, после чего подается прерывистый сигнал зуммера, который будет звучать до нажатия какой-либо клавиши. После этого начинается неограниченный по времени цикл выдержки. На дисплее будет отображаться "**HLd**" и погаснут индикаторы **L1** и **L2** (если этот индикатор был включен). Нажатие клавиши **P1** останавливает цикл и устанавливает прибор в ЖДУЩИЙ РЕЖИМ. В ходе выполнения цикла с заданным временем или с использованием термощупа, а также во время цикла выдержки, нажатием на одну из клавиш - **P3**, **P4** или **P5** - на дисплей можно вывести температуру камеры. Эта температура будет оставаться на дисплее в течение пяти секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: Время выводится на дисплей в минутах, за исключением последней минуты, на протяжении которой оно отображается в секундах.

ВЫПОЛНЕНИЕ ЦИКЛА “HOLD” ("ВЫДЕРЖКА")

На протяжении всего цикла на дисплее отображается надпись "HLd". На дисплей можно вывести показания датчика температуры камерынажатием на одну из клавиш - P3, P4 или P5. Эта температура будет оставаться на дисплее в течение пяти секунд. L1-L2 выключены. Нажатие клавиши P1 останавливает цикл и устанавливает прибор в ЖДУЩИЙ РЕЖИМ.

12 ПЕРИОДЫ НЕИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Перед продолжительным периодом, в течение которого не предусматривается использование прибора, действуйте следующим образом:

- Тщательно вычистите прибор.
- Протрите все поверхности из нержавеющей стали тканью. слегка пропитанной вазелином, чтобы нанести на них защитную пленку.
- Оставьте открытыми крышки.
- Закройте вентили и выключите электрический рубильник.

После продолжительного периода неиспользования прибора действуйте следующим образом:

- Проверьте работоспособность прибора перед тем, как возобновлять его эксплуатацию.
- Дайте прибору поработать при минимальной температуре в течением минимум 60 минут.

УКАЗАНИЯ ПО ЧИСТКЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В ОТНОШЕНИ ЧИСТКИ

Изготовитель прибора не несет ответственность за ущерб, который может быть причинен вследствие несоблюдения приведенных ниже обязательных требований.

- Перед тем как приступать к какой-либо операции, отключите прибор от сети электропитания.
- Ежедневно чистите наружные поверхности из сатинированной нержавеющей стали.
- Не менее двух раз в год поручайте уполномоченному специалисту выполнение техобслуживания прибора.
- Не мойте прибор под прямыми струями воды или струями под высоким давлением.
- Не используйте коррозионные средства для мытья пола под прибором.

САТИНИРОВАННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

- Чистите такие поверхности, протирая их тканью или губкой, смоченной в воде с добавлением обычных неабразивных моющих средств. Протирайте в направлении сатинирования. Часто ополаскивайте, по окончании тщательно вытрите.
- Не используйте стальные мочалки или другие средства из стали.
- Не используйте химические средства, содержащие хлор.
- Не используйте заостренные предметы, которые могут повредить поверхности или оставить на них след.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТА, ВЫПОЛНЯЮЩЕГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Изготовитель прибора не несет ответственность за ущерб, который может быть причинен вследствие несоблюдения приведенных ниже обязательных требований.

- Внимательно прочитайте настоящее руководство. Оно содержит важную информацию о безопасности установки, эксплуатации и техобслуживании прибора.
- Перед тем как приступать к какой-либо операции, отключите прибор от сети электропитания.
- Установка, перевод на другой тип газа и техобслуживание прибора должны выполняться квалифицированными специалистами, уполномоченными изготовителем, в соответствии действующими нормативами по безопасности и указаниями, приведенными в настоящем руководстве.
- Определите модель прибора. Модель указана на упаковке и на паспортной табличке прибора.
- Устанавливайте прибор только в помещениях с достаточной вентиляцией.
- Не перегораживайте отверстия в стенках прибора, предназначенные для вентиляции и удаления воздуха.
- Не вносите изменения в конструкцию компонентов прибора.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

После установки, перевода на другой тип газа или выполнения работ по техобслуживанию проверяйте правильность работы прибора. В случае неверной работы обращайтесь к параграфу"Устранение неисправностей".

Введите прибор в эксплуатацию в соответствии с указаниями и предупреждениями, содержащимися в главе "УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ" и проверьте:

- значение тока каждой фазы.
- правильность включения нагревательных элементов.

13 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор не осуществляет нагрев.

Возможные причины:

- Неисправен термостат регулировки температуры.
- Не исправны нагревательные элементы.
- Сработал предохранительный термостат.

Нагрев не регулируется.

Возможные причины:

- Неисправен термостат регулировки температуры.

СИГНАЛИЗАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- ***Отсутствие напряжения***

При отключении напряжения питания во время выполнения цикла прибор сообщает об этом миганием значка PF. Прерванный цикл будет начат сначала. Если сбой питания происходит, когда прибор находится в режиме ожидания, сигнал не подается, а прибор возвращается в режим ожидания.

- ***Предохранительный термостат***

В случае срабатывания предохранительного термостата будет мигать оранжевый светодиод, а нагрев будет дезактивирован. Сброс термостата должен выполняться техническим специалистом.

- ***Датчик температуры камеры***

Если датчик выдает ошибку, на дисплее отображается надпись **AL1**. Нагрев дезактивируется, а зуммер подает прерывистый сигнал (три секунды звукового сигнала через десять секунд перерыва). Работа зуммера прекращается при нажатии на любую клавишу. Аварийный сигнал аннулируется при исчезновении условий, вызывавших аварийное состояние.

- ***Датчик термощупа***

Если датчик выдает ошибку, на дисплее отображается надпись AL2. Цикл разогрева/выдержки блокируется, если это цикл с уставкой по температуре. Зуммер подает прерывистый сигнал (три секунды звукового сигнала через десять секунд перерыва). Если выполняемый цикл является циклом с заданным временем, сигнал не подается. Работа зуммера прекращается при нажатии на любую клавишу. Аварийный сигнал аннулируется при исчезновении условий, вызывавших аварийное состояние.

14 ЗАМЕНА КОМПОНЕНТОВ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ЗАМЕНЫ КОМПОНЕНТОВ.

- Перед тем как приступать к какой-либо операции, отключите прибор от сети электропитания.
- После замены компонента системы подачи газа убедитесь в отсутствии утечек в местах его подсоединения.
- После замены электрического компонента проверьте правильность его подсоединения.
- При замене теплоизлучающих элементов будьте особо осторожны в обращении с отдельными компонентами и их установке на место.

Замена рабочего термостата

- Снимите панель управления.
- Демонтируйте и замените компонент.
- Установите на место все детали. Выполняйте монтаж в порядке, обратном демонтажу.

Замена предохранительного термостата.

- Снимите заднюю панель прибора.
- Демонтируйте и замените компонент.
- Установите на место все детали. Выполняйте монтаж в порядке, обратном демонтажу.

15 ЧИСТКА ВНУТРЕННИХ ЧАСТЕЙ

- Проверьте состояние внутренних частей прибора.
- При наличии загрязнений удалите их.
- Проверьте и прочистите систему дымоудаления.

16 ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

- Рабочий термостат
- Нагревательный элемент
- Предохранительный термостат